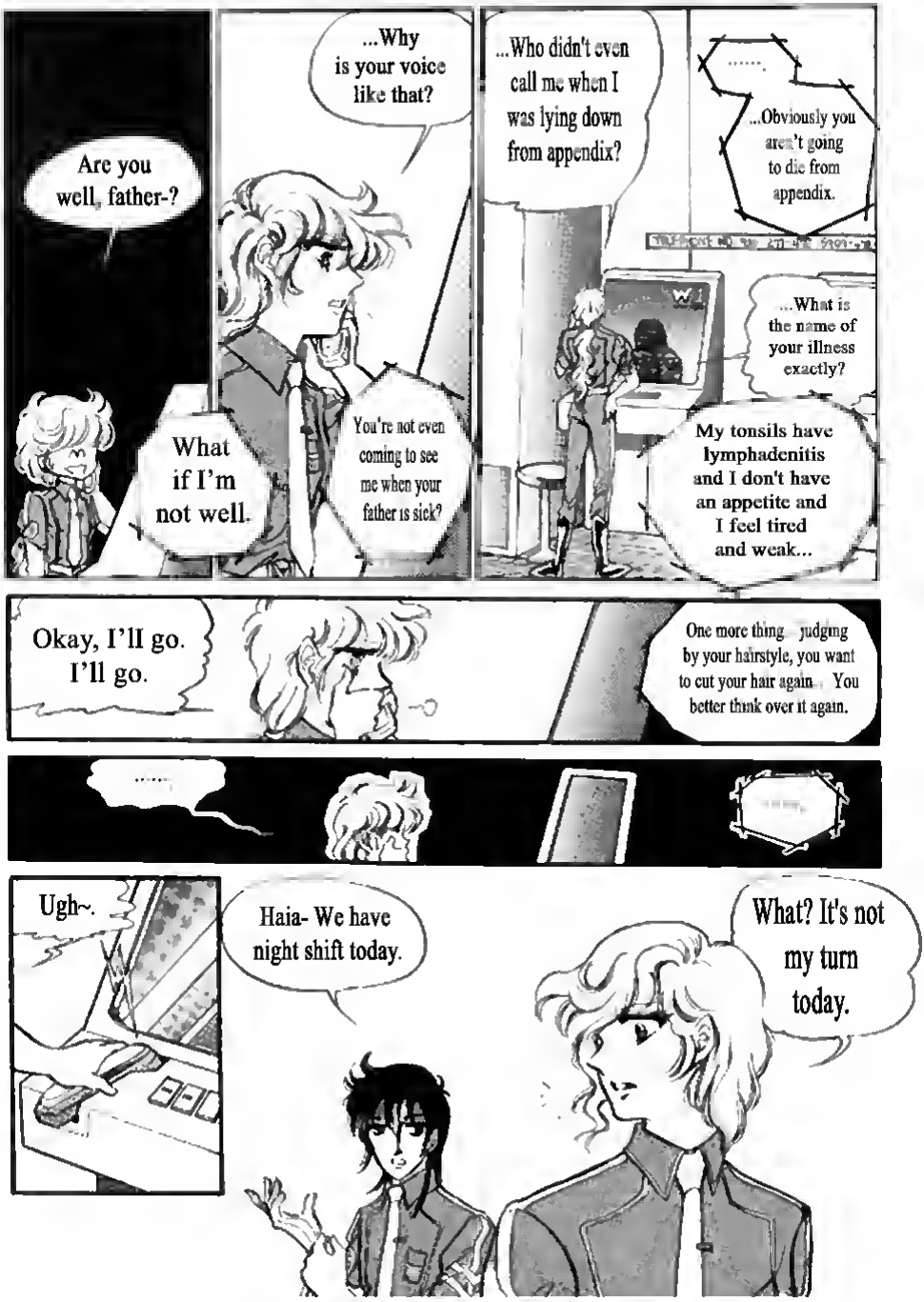
# Episode 4
# Count Down

It is now five.
1.
2. 3. 4.
5
Bang
Line Kilt. Total score: 24 points. Accuracy rate. 12%
Gun fire response level D.
You're really~ good.
How can my senior of 1 year and 6 months have that kind of score?
Don't be like that, Hata. You know that I'm weak when it comes to Gunfire response practise.

That's why you never get promoted and have to do traffic duty even after working in the police force for three years.
Haia's score 98 points Accuracy rate 99% Level A
Haia...
What?
Please don't get promoted before me.
Don't leave me...
I'm bored.
You don't have to worry about it. I have to stay here to gain more experience for another 1 year and 6 months
It's so strange. Why can't Line get better at gun fire practise?
CIGARET
JUICE
DRINK
How should I know?
You must know him better than me, because you've been here six months longer than me.
But he has the top score for everything but gun fire practise.
Hand to hand combat, Foreign language, computer tech
But he's crap at the important things like gun firing, so we can't send him to the violent crimes division.
He could shoot one of his comrades.
I don't want to die by a comrade's gun... It would be better if a criminal shoots me.
Sfx: Clang

Talking as violent as always
Yeah?
—!
Ah~ I'm getting really tired of this hair. I really want to cut it.
Clench
.....?!
I think.. I've heard you say that before. Why didn't you cut it then?
I don't know. About stuff like that- Ugh~ I want to cut it!
Well, you look good in your hairstyle now, but if you want to cut it, you should cut it...
But you know- When a woman has a change of heart, she changes her hairstyle.
I don't know about stuff like that- Ugh~ I want to cut it!
This is all because of father.
What?
Aah- I don't know. I'll cut it and I won't care what he says.
Stubborn father...
Haia! You have a phone call from your father.


Are you well, father-?
What if I'm not well.
...Why is your voice like that?
You're not even coming to see me when your father is sick?
...Who didn't even call me when I was lying down from appendix?
.....
...Obviously you aren't going to die from appendix.
...What is the name of your illness exactly?
My tonsils have lymphadenitis and I don't have an appetite and I feel tired and weak...
Okay, I'll go. I'll go.
One more thing... judging by your hairstyle, you want to cut your hair again... You better think over it again.
.....
Ugh~.
Haia- We have night shift today.
What? It's not my turn today.

It's extra work.
We found out who was dealing drugs just now, so we have to be on the lookout for him.
Sfx: Beep beep
Ah! Damn it. I just finished talking with my father.
Sfx: Put down
Haia! Line! We're moving out!!
Haia!
Ah- I'm coming, I'm coming

You cannot enter this area from 23:00 pm temporarily.
If you want to go to your house, show us your identification
We have to escort you...
Currently - 23:45 pm. The drug traffickers have fled inside the building
There are three men left. They might have high fly.
High fly move out.
Che- I like doing something physical rather than do a computer job.
Then you should spend your time quickly and go to Violent crimes division. You deserve to.
But... if you do any operation there that tries to use the fact that you're a woman against you, then there will be a problem...

Ian-! It's your turn. B project is not going to be used anymore.
Did you connect C project?
Yeah, good work.
Line- What are you doing and why are you here?
I'm patrolling the area outside. I'm moving out in 15 minutes.
Shall I come with you? I am your partner.
No! You are doing computer work.
It's only for B project. It's over now.
It's better than me wasting my time and just watching things happening.
Haia...
Yeah?

Do you want to go to the violent crimes division?
Of course if you go to the violent crimes division, you can do real work and there are lots of rewards and I have more holidays.
I can get training internationally and I have better chance at getting bonuses.
Is that all...?
Pretty sure that's all...
I don't know. I'm working for the police already.
I can't stay here always.
Even if you're going to kill people when you go to violent crimes division?

.....
Do you need an answer?
Yeah...
I've never thought about that...
I'll think more about it and tell you later.
...That's why I like you, Haia...

Sfx; Pant pant

Sfx: Rustle

Chimmy~
Did you go outside to pick that up again?
...
You don't know what's happening right now...
Cry
Stop
If you come any closer, this child will be killed!
Cry

Put down your guns and tell them to bring a fast car! Now!
Cry
I... I understand
Sfx: Jump
Sboot
Cry
Don't move! You bastard...

Cry
Ah...Ah
Please don't
shoot. I give up.
Well done, Line! I will
report it to the
headquarters.
...You must
be new...? Your gun
is shaking...
I don't know
if your gun
is charged
all right....
Stop teasing
me. I can
shoot you at
anytime.

Your... your gun is shaking even harder...
탕
Hit
Collapse
Chimmy!
Mom!
Cry
.....
Thank god.

Aah~ Yes. We caught one guy. The kid is safe, too.
No...
I'm talking about not letting that kid see somebody die...
One man has been arrested.
We are moving him to the head-quarters.
Haia-
The other two men are
Sfx: Bang
EP

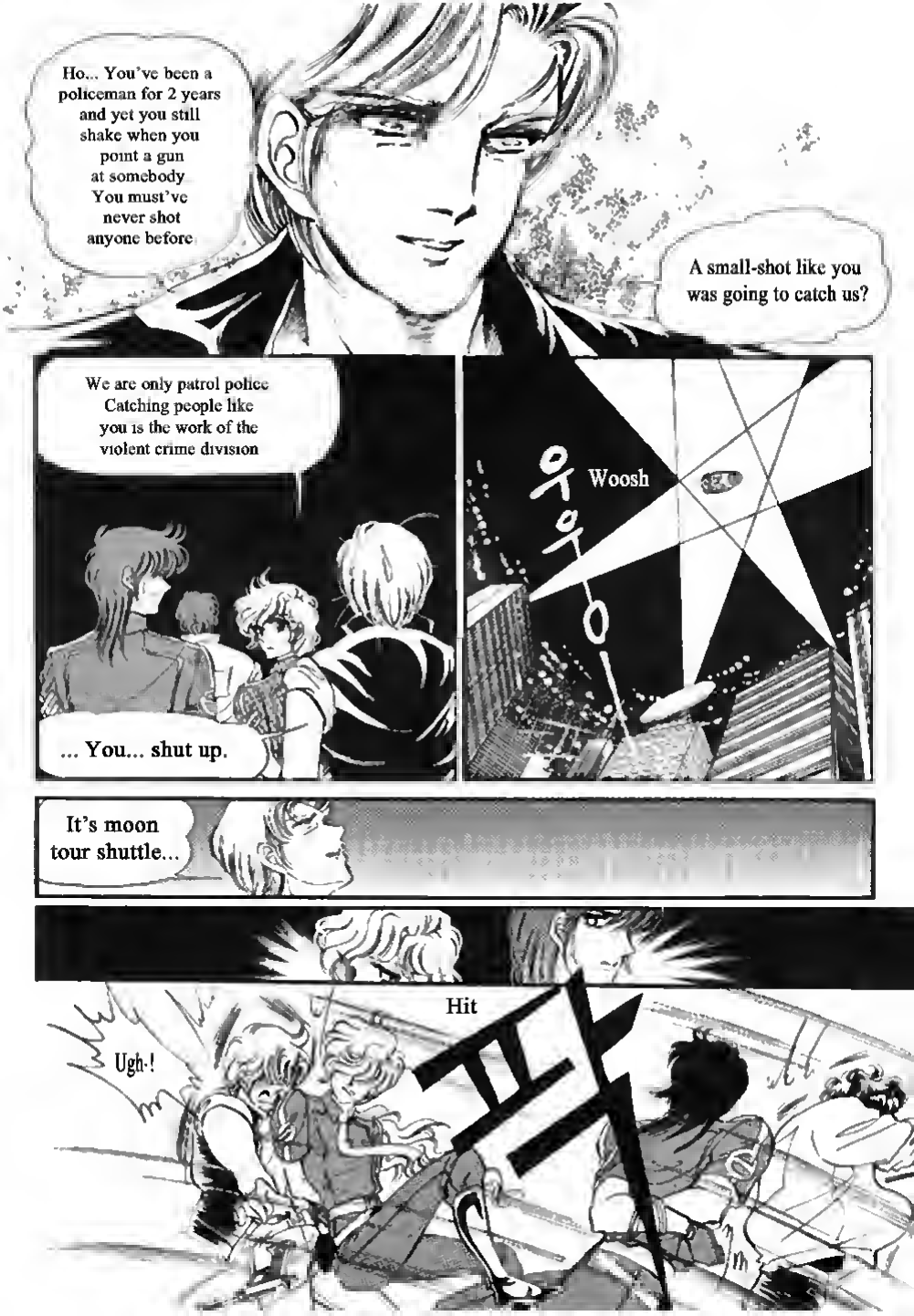
Step away from Kar.
Everybody put down your guns and phones!
I'm going to do the job the violent crime division couldn't.

Kar! Wake up-!
Kar-!

Ugh..

You should have hit him harder!
.....

Wake up, you bastard!
Ugh...
If you weren't here, nobody would know who we traded with.
You bastard...
Stop it, we don't have the time!
We're going to take two hostages. I'll send one of you back to tell people directly what we are doing
Don't do anything reckless and make sure that they send a fast car to our address.
I thought that it would be me.
Hey, you! How long have you been in the police force.
6 months.
Not you, the black haired guy.
2 years.


Ho... You've been a policeman for 2 years and yet you still shake when you point a gun at somebody You must've never shot anyone before
A small-shot like you was going to catch us?
We are only patrol police Catching people like you is the work of the violent crime division
... You... shut up.
우우우
Woosh
It's moon tour shuttle...
Hit
Ugh-!

You...
Shoot
Haia-!
Okay...
I'm coming-!
Please don't let me have a concussion...!
Hit
Sfx. Kick
.....
Sfx: Hit

Fall down
Hurry up and raise the gun, Line!
Be careful of your hand-!
Pull!
Sfx Shoot
Is your hand okay?
Ah, Haia...
It's okay. I don't have a radio, so I'm going to bring it. I will contact the headquarters from there.
You should keep an eye on this place.
I'll come back soon-!
.....

Ugh...
Stay still and don't move!
Ho... You did well! You rookies...
Are you going to shoot me with that gun?
I warned you. Don't move...

...I think even your voice is shaking.
It's better not to force yourself. It's not a fun thing to shoot somebody.
Yes, you'll be stuck with the memory of shooting someone for the rest of your life.
Yep, especially when somebody ends up dead...
Especially somebody who doesn't have any weapons.
Click
Don't move...
It can't be helped if you shoot...
I must run away.
But if you shoot me you'll always regret doing it.

Bang
Yes... this is murder as well.
Your memory will remain forever...
Always!
Forever...
Forever...
Be quiet...
...I shot a man, too.
It was tremendously painful. If I didn't do it, I might have never chosen this road.
I would never recommend it to anybody...

The corpse keeps dangling in front of your eyes...
Shut up!
Shut up! You bastard
Now, it's upto you to shoot or not...
I'll be leaving...
Stop-!
Stop there-
Stop!
Stop-

Stop-!!
Bang
Hit
You...
Kick

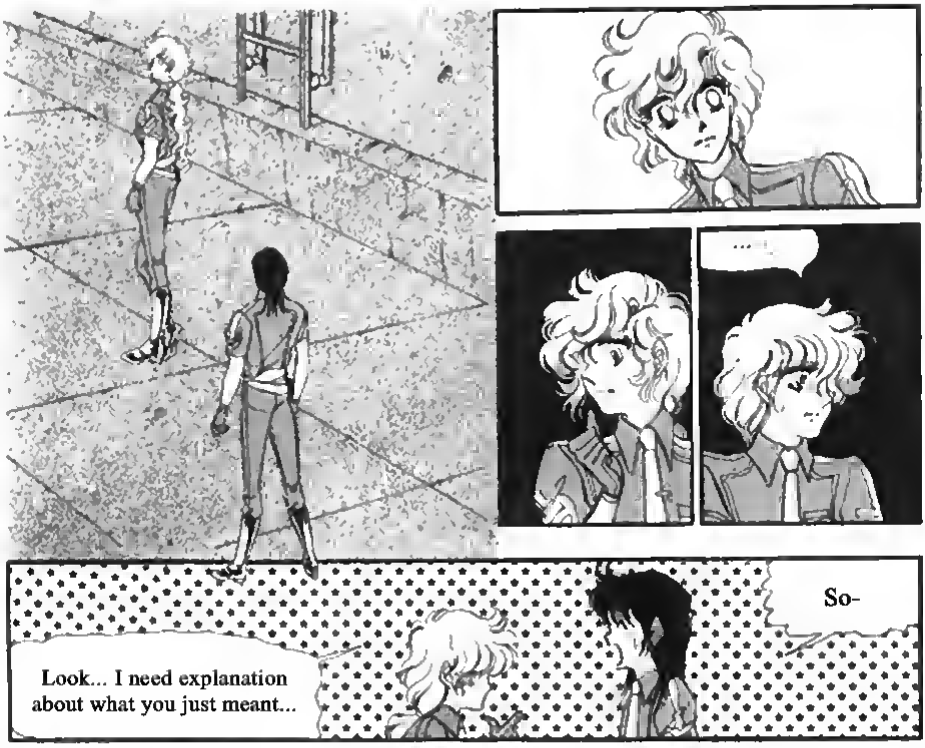
Ugh-!
Don't move!
Drop
Sigh
.....
All three criminals have been arrested
Arrested.
We are ceasing the surveillance
Ceasing the surveillance
Ceasing.
Report the damages.
.....

Why...?
Nothing...
It's going to be a big problem if you can't shoot a gun.
You could have let the criminal escape
It was when I was young... Five years old..
Huh?
I saw a dead body... Somebody shot him.
There was lots of red blood.
Red blood

Gunfire...
I was scared of even looking at guns ever since
That was the most hardest thing that I had to do when I joined the police. It was most difficult for me to grab a gun.
But I really wanted to be a policeman then.
I saw dead bodies, too.
I used to live in a very remote area. Not many people lived there and everyone gathered when there was a funeral.
I just pitied that person...
Would it have been worse if I had seen the blood as well?
My father was the one who died.
It was an accident...

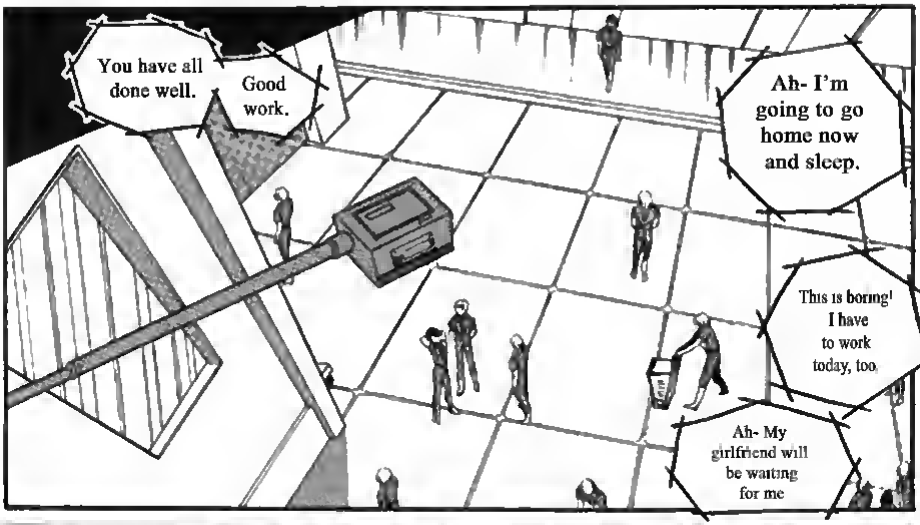
Accident
That must have been a shock, really...
But I don't like handicaps like this.
This well adjusted guy saw the same thing, too.
Huh?
I'm jealous of his personality.
I'll introduce him to you someday.
I don't care about that-!
You should get rid of that gun fear.
I'm going to go to the violent crimes division alone as I thought?

Haia-...
Ah- I thought about it while I was running, but somebody is going to go to the violent crime division anyway
I'm not trying to go to the violent crimes division to kill people, but I am going there to save people.
Whether I kill somebody or not depends on the situation.
I'm not trying to go there to kill people
Please save me, too, Haia...


So-
Look... I need explanation about what you just meant...

With me...
Please ma

She doesn't look like she's going to understand it at all
What! What!
After some time passes-
When I'm prepared, I'll tell you... When you like me a bit more.
Who told you that I hate you?
Okay, okay. Later.


You have all done well.
Good work.
Ah- I'm going to go home now and sleep.
This is boring! I have to work today, too.
Ah- My girlfriend will be waiting for me

Haia-! Let's have dinner together.
Yeah, okay!

—?!
...I feel like I'm forgetting something ... Mhm...
What is it.

LABTHEM
2025

What's that ad about?
We are a neutral union city, so we don't belong to any country.
But people want to make a country called Labihem.
It's becoming a problem now. People want to have a military army of Labihem
...You're opposing it...
...!
How...?
Yeah... I can tell just by your expression...

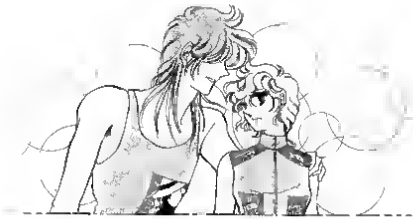
We really are partners...
She's not showing any response...
Then what do you think?
Don't ask me stuff that I don't care about!
Have you decided to go to the violent crime division?
Yeah...
It'll happen in 1 year and 6 months though
If you're going, I'm going, too.

What?
Can your gun fire practise get better so simply?
Sometimes, you think 'Aah, thank god that I met this person'.
For me, you're that person...
So I want to be together with you.
What you say usually is different from how I say things, so it is complicated to understand.
What's so good about meeting me?
That's why I like you, Haia. I like the fact that I can tell my emotions to you so bluntly.

Haia! Would you count down from the number five 5?
What?
Now-.
……
1…
2
3
4
5….
I'm going to go to the violent crime division together with you for sure this time

.....
I can't understand what just did just now, but if you can make decision like that, then it's convenient
I want to do that when I cut my hair...
Hair...
Aaaaah~ I didn't call my father-!
Telephone
So she went home...
Yes.. I told you 15 times already...
So definitely

End of episode 4



https://dayment.wordpress.com/

Translator: Istima
Proofreader: Dattouno
Cleaner: Taya
Typesetter: Istima

Seeking Typesetters
No experience is necessary.
We will give you all the training you'll need.
we promise....
Beginners are welcome!
I am also looking for more cleaner and redrawer.
We don't clean sfx. You are welcom to clean sfx
if you want, but it is not necessary
Please apply if you have enough time to do some editing work.
We have Shoujo and Shounen and Yaoi manhwa.
You could send an email to us on this page:
https://dayment.wordpress.com/contact/